

Hoofdstuk 6 Tijdlijn

De belangrijkste mijlpalen

Officieel duurde het DLGP tien jaar, en deze periode loopt in 2014 ten einde. Maar in feite begon de aanzet tot het vestigen van lokaal bestuur in de districten al veel eerder en voert zelfs terug naar meer dan 25 jaar geleden.

Dit hoofdstuk geeft een chronologisch overzicht van de belangrijkste hoogtepunten die het verloop van het decentralisatieproces markeren.

Chapter 6 Timeline

The Most Important Milestones

Officially the DLGP has a ten-year duration and this period ends in 2014. But in fact the initiative for the establishment of local administration in the districts started much earlier, and even takes us back to more than 25 years ago.

This chapter provides a chronological summary of the most important milestones during the decentralization process.

1987

Eerste regelgeving over decentralisatie opgenomen in de grondwet

1989

Invoering van de Wet Regionale Organen. Alle tien districten krijgen hiermee de status van districtsoverheid en zijn, na operationalisering van de WRO geen afdeling meer van het ministerie van Regionale Ontwikkeling

1990

Beëdiging en installatie van de leden van districtsraden en ressortraden

1991

Leden van de districtsbesturen geïnstalleerd

1987

Inclusion of the first decentralization regulations in the constitution

1989

Introduction of the Law Regional Bodies. With this, all ten districts obtain the status of District Government and are no longer a department of the Ministry of Regional Development

1990

Swearing-in and installation of the members of District Councils and Resort Councils

1991

Installation of members of the District Administrative Bodies



1995

Deelname van districtsraden en ressortraden in Verenigde Volksvergadering met De Nationale Assemblee ter verkiezing van president en de vice-president

1997

Regering Wijdenbosch vraagt lening aan bij IDB voor onderzoek decentralisatiebeleid voor wettelijke en inter-bestuurlijke hervormingen, en versterking van het districtsbestuur

1998

Maart-November

Identificatiemissie van IDB naar Suriname; eerste studie gedaan; Team voor projectvoorbereiding geïnstalleerd bij het ministerie van Regionale Ontwikkeling

1998

December

Eerste IDB-consultant komt naar Suriname, voor opstarten van projectvoorbereiding voor financiële en fiscale decentralisatie



Bas Ahmadali (r) met eerste IDB-consultant Luiz Villela
Bas Ahmadali (r) with first IDB consultant Luiz Villela

1995

Participation of District Councils and Resort Councils in the United People's Meeting with The National Assembly for the election of the President and the Vice-President

1997

The Wijdenbosch government requests a loan from the IDB to conduct research into the decentralization policy in relation to legal and inter-governmental reforms and strengthening of the District Administration

1998

March-November

IDB Identification Mission in Suriname; initial study conducted; Project Preparation Team installed within the Ministry of Regional Development

1998

December

Arrival of first IDB consultant in Suriname to start preparation of the financial and fiscal decentralization



Projectteam van het eerste uur, met o.m. IDB'ers Bob Daughters en James Campbell, en lokale experts August Boldewijn, Satja Jabbar, Mahender Pershad en Kitty Wijdenbosch. Uiterst rechts: minister Yvonne Raveles van Regionale Ontwikkeling
First project team, with IDB's Bob Daughters and James Campbell, and local experts August Boldewijn, Satja Jabbar, Mahender Pershad and Kitty Wijdenbosch among others. Far right: minister Yvonne Raveles of Regional Development

1998-1999

Internationale experts verrichten drie studies: fiscale decentralisatie, capaciteitsopbouw en infrastructuur

1999

Maatschappelijke discussies over decentralisatie; media aandacht; presentaties voor diverse maatschappelijke groeperingen

1999

Formering van district managementteams en projectteams bij de ministeries van RO en Financiën, bij de IDB, door lokale en internationale consultants



Media aandacht voor decentralisatieprogramma. Bas Ahmadali (m) in To the Point, op Apintie TV

Media attention for the decentralization program. Bas Ahmadali (m) in To the Point, on Apintie TV

1999

Regering doet formeel verzoek aan IDB voor technische en financiële bijstand

2000

16 Februari

Beschikking met eerste richtlijnen van ministerie van Financiën aan Directoraat Belastingen als basis voor financiële decentralisatie

1998-1999

International experts conduct three studies: fiscal decentralization, capacity building, and infrastructure

1999

Social discussions about decentralization; media attention; presentations for various social groups

1999

Formation of District Management Teams and Project Teams in the Ministries of Regional Development and Finance and within the IDB Field Office, formed by local and international consultants

1999

Government formally requests technical and financial assistance from IDB

2000

February 16th

Order from the Ministry of Finance with the first guidelines to the Tax Directorate as foundation for financial decentralization





2000
2 Mei

Afkondiging Staatsbesluit Interim-regeling Fiscale Decentralisatie Regionaal Bestuur

2000
November

Program Design Report ter goedkeuring aangeboden aan regering en IDB

2001
15 Februari

Discussiestuk *De financiële decentralisatie in Suriname* uitgebracht. Bevat de budgettaire, financiële en fiscale bevoegdheden van de districten

2001
1 Maart

Projectdocument Decentralisatie-programma gefinaliseerd

2000
May 2nd

Proclamation of a State Decree on Interim-Regulation of Fiscal Decentralization for Regional Administration

2000
November

Program Design Report presented to government and IDB for approval

2001
February 15th

Paper *The financial decentralization in Suriname* issued for public discussion; herein the budgetary, financial and fiscal authority of the districts is set out

2001
March 1st

Finalization of the Decentralization Program Project Document



Decentralisatie geeft Regionale Ontwikkeling nieuwe rol

De decentralisatie van de bestuurszaken aan de provincies en gemeenten heeft de rol van de Regionale Ontwikkeling (RO) veranderd. De RO wordt nu niet langer verantwoordelijk gehouden voor de uitvoering van de bestuurszaken, maar wordt verantwoordelijk voor de ontwikkeling van de regio. Dit betekent dat de RO nu meer aandacht moet besteden aan de economische, sociale en culturele ontwikkeling van de regio. De RO wordt nu ook verantwoordelijk voor de uitvoering van de bestuurszaken die niet onder de verantwoordelijkheid van de provincies en gemeenten vallen. Dit betekent dat de RO nu een meer integrale rol speelt in de ontwikkeling van de regio.

**2001
10 Juli**
Goedkeuring van IDB voor financieringsaanvraag

**2002
1 Juli**
Start monitoring vanuit ministerie Regionale Ontwikkeling met de instelling Task Force Financiële Decentralisatie bij ministerie van Financiën, en aanwijzing Counterpart Team bij ministerie RO



Ondertekening leningsovereenkomst, IDB Representative Keith Evans (I) met minister Romeo van Russel van Regionale Ontwikkeling
Signing of loan agreement, IDB representative Keith Evans (I) with Minister Romeo van Russel from Regional Development

**2002
27 November**
Regering Venetiaan tekent leningsovereenkomst met IDB voor US\$ 4.9 mln. Looptijd drie jaar

**2003
25 Maart**
DNA neemt interim-wet financiële decentralisatie aan ter versterking van de Districtsfondsen. Voor de eerste keer mogen districten eigen inkomsten genereren uit belasting en niet-belastingmiddelen.

Districtsraden krijgen eigen fonds

PARAMARIBO - De districtsraden van Paramaribo, Pura, Wabunan, Coronewijn en Marowijne krijgen de mogelijkheid om hun eigen inkomsten te genereren. Dit is een belangrijke stap in de decentralisatie van de bestuurszaken. De districtsraden krijgen nu de mogelijkheid om hun eigen inkomsten te genereren uit belasting en niet-belastingmiddelen. Dit betekent dat de districtsraden nu meer verantwoordelijkheid hebben voor de ontwikkeling van hun districten. Dit is een belangrijke stap in de decentralisatie van de bestuurszaken.

**2001
July 10th**
IDB approval of request for financial assistance

**2002
July 1st**
Start project monitoring by Ministry of Regional Development with installation of the Financial Decentralization Taskforce in the Ministry of Finance, and appointment of a Counterpart Team within the Ministry of Regional Development

**2002
November 27th**
The Venetiaan Government signs a three year loan agreement with the IDB for the sum of US\$ 4.9 ml

**2003
March 25th**
Approval by the National Assembly of the interim-law on Financial Decentralization for strengthening of the District Funds. Districts can for the first time generate their own income out of taxation and non-taxation revenues

2004
3 Augustus

Regering wijst de vijf pilotdistricten aan voor DLGP-I: Nickerie, Para, Wanica, Commewijne en Marowijne

2004
September

De Districtsraden van de pilotdistricten geven hun eerste verordeningen uit

2005
Februari

Pittige IDB-evaluatie vanwege vrees voor continuïteit na de verkiezingen

2005
November

Wegeninventarisatie in vijf districten voltooid; start wegenproefprojecten

2005
December

IDB verleent verlenging aan DLGP

Decentralisatieprogramma doorstaat internationale toets

PARAMARIBO — Het Decentralisatie Programma van Suriname (DLGP) heeft de internationale en regionale

2006
Eerste kwartaal

Opening eerste burgerinformatiecentra



Minister Hildenberg van Financiën feliciteert DC Landburg van Marowijne

Finance Minister Hildenberg congratulates DC Landburg of Marowijne

2006
9 November

Wettelijke Level 1 certificatie van de eerste vijf pilotdistricten, financiële decentralisatie is een feit

2004
August 3rd

Government names five pilot-districts for DLGP I: Nickerie, Para, Wanica, Commewijne and Marowijne

2004
September

District Councils in the pilot-districts issue their first Ordinances

2005
February

Intense evaluation by the IDB due to fear about continuity after the general elections

2005
November

Completion inventory of roads in five districts; start of experimental roads projects

2005
December

IDB grants extension to DLGP

2006
First quarter

Opening of the first citizen information centers

2006
November 9th

Legal Level 1 Certification of the first five pilot-districts; financial decentralization is now a reality

Financiële decentralisatie pilot-districten in januari een feit

door Eric Mahabier

PARAMARIBO — Vanaf 1 januari 2006 kunnen de districten Nickerie, Wanica, Para, Marowijne en Commewijne over eigen financiële middelen beschikken om de

een eigen districtsbegroting bij hun respectieve districtsraden indienen. Na goedkeuring hebben de pilot-districten dan een eigen begroting waarvan zij zelf bepalen hoe de inkomsten en de uitgavenposten er uit

2006
22 December

Wettelijke Level 2 certificatie van de eerste vijf pilotdistricten, capaciteit opgebouwd voor uitvoering civieltechnische werken

2007
Januari

Vijf pilotdistricten bevoegd tot zelfstandig financieel beheer en voor uitvoeren van civieltechnische proefprojecten (wegbestrating)

2007
6 Juni

Minister Hildenberg stort eerste begrotingsmiddelen in Districtsfonds

2007
5 Juli

Wettelijke certificering Level 1 Paramaribo; district Paramaribo voldoet aan alle eisen voor financiële decentralisatie

Eind 2007

Concepten juridisch raamwerk voor decentralisatiewetgeving ingediend bij regering, bevatten bestuurlijke hervormingen en nieuw financieel stelsel



Hoorzitting met de burgers van Albina
Public Hearing with citizens of Albina

2008
Januari/Februari

De eerste hoorzittingen in vijf districten

2006
December 22nd

Legal Level 2 Certification of the first five pilot-districts; Improvement of capability to execute infrastructural works



Minister Felisi (r) en DLGP Manager Bas Ahmadali
Minister Felisi (r) and DLGP Manager Bas Ahmadali

2007
January

Five pilot-districts authorized to conduct autonomous financial administration as well as execution of experimental infrastructural projects (road paving)

2007
June 6th

First Budget Transfers to the District Fund by Minister Hildenberg of Finance

2007
July 5th

Legal Level 1 Certification Paramaribo; District Paramaribo meets all requirements for financial decentralization

End 2007

Submission of Draft Legal Framework for decentralization legislation by the government, containing administrative reforms and a new financial system

2008
January/February

The first public hearings in five districts



Hoorzitting met de bevolking van het dorp Pikin Poika
Public Hearing with inhabitants of Pikin Poika village

2008
Februari
IDB-evaluatie concludeert dat Suriname voldoet aan voorwaarden voor vervolgtraject: DLGP-II

2008
Strategische ontwikkelingsplannen opgesteld voor de pilotdistricten; deze bevatten o.m. maatschappelijke contracten, beleidsprioriteiten en ruimtelijke ordening

2008
Oplevering alle verplichte proefprojecten voor bestrating in vijf pilotdistricten

2008
31 December
Formele afsluiting DLGP-I

2009
20 Maart
Ondertekening tweede leningsovereenkomst met de IDB voor US\$ 13.5 mln. Looptijd: 5 jaar.

2008
February
IDB evaluation concludes that Suriname meets all the conditions for continuation of the decentralization program: DLGP-II

2008
Formulation of strategic development plans for the pilot-districts; these contain social contracts, policy priorities and environmental planning

2008
Delivery of all compulsory experimental projects for road paving in five pilot-districts

2006
December 31st
Formal closure of DLGP-I

2009
March 20th
Signing second Loan Agreement with the IDB for the sum of US\$13.5 ml. over a five year period



President Venetiaan en VP Sardjoe feliciteren DC Shankar bij de Level 1 certificatie
President Venetiaan and Vice President Sardjoe congratulate DC Shankar during the Level 1 certification

**2009
28 Mei**
 Launch van DLGP-II door president Venetiaan

**2010
27 Juli**
 Wettelijke Level 1 certificering Sipaliwini; het district voldoet aan alle eisen voor financiële decentralisatie

**2013
14 Juni**
 Wettelijke Level 1 certificering van Saramacca, Coronie en Brokopondo; RO minister Betterson en minister Wijnerman van Financiën tekenen de beschikking



**2014
31 Januari**
 Wettelijke certificering Level 2 capaciteitsversterking van Paramaribo, Sipaliwini, Coronie, Saramacca en Brokopondo; minister Betterson overhandigt de DC's hun certificatiebeschikking

**2009
May 28th**
 Launching of DLGP II by President Venetiaan

**2010
July 27th**
 Legal Level 1 certification Sipaliwini; the district meets all requirements for financial decentralization

**2013
June 14th**
 Legal Level 1 certification of Saramacca, Coronie and Brokopondo, Regional Development Minister Betterson and Finance Minister Wijnerman sign the order

**2014
January 31st**
 Legal Level 2 certification, capacity strengthening of Paramaribo, Sipaliwini, Coronie, Saramacca and Brokopondo; the District Commissioners receive their certification order from Minister Betterson



DC Ivonne Pinas ontvangt het Level 2 certificaat van minister Stanley Betterson van Regionale Ontwikkeling
DC Yvonne Pinas receives the Level 2 Certificate from Regional Development Minister Stanley Betterson



2014

Februari

IDB verleent verlenging voor afronding resterende projecten

2014

12 April

Eerste storting contante projectmiddelen in districtsfonds met ministeriële medebewindbeschikking; ondertekening door minister Adna van Sport- en Jeugdzaken voor SRD. 1 mln. voor sportcomplex te Redi Doti

2014

September

Herziening Handboek Begroting en Financieel Beheer; Afronding strategische ontwikkelingsplannen; Afronding resterende projecten m.b.t. vuilophaal en openbare markten in de pilotdistricten

2014

20 September

Speciale verlenging ter afronding van alle projecten na deze datum

2014

29 Oktober

Formele afsluiting DLGP-II met een Closing of the Program Workshop; Vraag aan de betrokken doelgroepen: *Hoe verder?*

2014

30 November

Technische afsluiting DLGP-II

2014

20 December

Formele beëindiging van het decentralisatie-programma

2014

February

IDB grants extension for completion of remaining projects

2014

April 12th

First cash deposit of project funds in District Fund with ministerial co-leadership order; Minister Adna of Sport and Youth Affairs signs for SRD.1 ml. for sport complex in Redi Doti

2014

September

Revision Budget and Financial Management Handbook; completion Strategic Development Plans; completion of the remaining capital investment projects in the field of garbage collection and public markets in the pilot districts

2014

September 20th

Special extension to complete all projects beyond this date

2014

October 29th

Formal closure of DLGP-II with a Closing of the Program Workshop; Question to the target groups involved: *Where do we go from here ?*

2014

November 30th

Technical closure of DLGP-II

2014

December 20th

Formal end of Decentralization Program

Decentralisatie: Luisteren naar lokale stemmen

Suriname werd in 1980 lid van de Inter-Amerikaanse Ontwikkelingsbank. In een landenbrochure die de bank over Suriname uitgaf is ruim aandacht besteed aan het nationale decentralisatieprogramma dat is uitgevoerd met een lening van de IDB.

“ Na decennia van discussiëren heeft Suriname's centrale overheid besloten om stapsgewijs een concreet plan op gang te brengen om lokaal zelfbestuur te brengen naar de 10 administratieve districten van het land waar nooit eerder een lokaal politiek systeem bestond. Deze lokale overheden moeten vanaf punt nul worden gecreëerd – ze hebben een wettelijk kader nodig, faciliteiten, personeel en training.

De voornaamste politieke partijen van het land en vele niet-gouvernementele organisaties staan achter de hervorming. De directeur van de Nationale Vrouwen Beweging, Siegmien Staphorst, zegt dat het regeringsplan een dramatisch breekpunt is in de lange geschiedenis van centralisatie die het land kent.

Decentralization: Listening to Local Voices

Suriname joined the Inter-American Development Bank in 1980. In a country brochure that the Bank issued about Suriname, wide attention is paid to the national decentralization program which is carried out with a loan from the IDB.

“ After decades of debate, Suriname's central government has decided to launch a step-by-step, concrete plan to bring local self-government to the 10 administrative districts of the country where a local political system never existed previously. These local governments must be created from scratch – they need a legal framework, facilities, personnel and training.

The country's main political parties and many non-governmental organizations are backing the reform. The leader of the National Women's Movement, Siegmien Staphorst, says the government plan represents a dramatic break from the country's long history of centralization.

Decentralization: Listening to Local Voices

PROJECT BUREAU
*Decentralization and Local
Government Strengthening Program
(DLGP)*

A

fter decades of debate, Suriname's central government has decided to launch a step-by-step, concrete plan to bring local self-government to the 10 administrative districts of the country where a local political system never existed previously. These local governments must be created from scratch—they need a legal framework, facilities, personnel and training.

The country's main political parties and many non-governmental organizations are backing the reform. The leader of the National Women's Movement, Sigrisje Stapheert, says the government plan represents a dramatic break from the country's long history of centralization.

"Now there are no structured ways for local decision-making," she says. "There is a gap between what the government is doing and what the citizens feel should be done. Local governments need to be strengthened. Now they have no staff, no facilities. People have to wait

to depend on transfer funds from the central government, the decentralized local governments will have the power to levy taxes and collect fees on property, businesses, markets, entertainment and ceremonies. Although the national government currently has those very tax powers, the collection track record has been poor.

Under the decentralized arrangement, the districts also will draft five-year development plans and administer their own resources with annual budgets.

"In the new system decision-making will be demand-driven," says Ron Almond, the director of Suriname's Decentralization and Local Government Strengthening Program (DLGP). "When projects originate from the people who participate in the system, the citizens are more likely to raise the revenue they need."

The responsibilities of the local governments will include the construction and maintenance of tertiary roads, drainage



“Er zijn nu geen gestructureerde manieren voor lokale besluitvorming,” zegt ze. “Er bestaat een kloof tussen wat de regering aan het doen is en wat de burgers vinden dat er zou moeten gebeuren. Lokale overheden moeten versterkt worden. Nu hebben ze geen vaardigheden of bekwaamheden. Mensen hebben geen concept van betrokkenheid bij het ontwikkelingsproces. Wanneer het volk eenmaal betrokken is bij besluitvorming, is er een grotere economische en politieke stabiliteit.”

De IDB ondersteunt het decentralisatieproject met een lening van U\$ 4.9 miljoen die werd goedgekeurd in 2001. Een Project Implementatie Unit stelde een actieplan op om eind 2005 autonomie te brengen naar vijf van de 10 administratieve districten van Suriname. De andere vijf districten moeten in 2010 gedecentraliseerd zijn.

In plaats van bestuurd te worden door iemand die door de president is benoemd zoals nu het geval is, komen gedecentraliseerde districten onder jurisdictie van een professionele administrateur die is aangewezen door gekozen districtsraden. Terwijl de 10 districten nu afhankelijk zijn van de overmaking van fondsen door de centrale overheid, hebben de gedecentraliseerde lokale besturen de macht om belasting te heffen en tarieven te innen op eigendommen, ondernemingen, markten, gemakkelikheden en begraafplaatsen. Hoewel de nationale regering diezelfde belastingbevoegdheid bezit, heeft ze een povere staat van dienst met betrekking tot belastinginning. Onder de gedecentraliseerde ordening, zullen de districten ook vijfjarenontwikkelingsplannen opstellen en met jaarbudgetten hun eigen inkomsten beheren.

“Now there are no structured ways for local decision-making,” she says. “There is a gap between what the government is doing and what the citizens feel should be done. Local governments need to be strengthened. Now they have no skills or capabilities. People have no concept of involvement in the development process. Once the people are involved in decision-making, there will be greater economic and political stability.”

The IDB supported the decentralization project with a \$ 4.9 million loan approved in 2001. A project Implementation Unit drafted an action plan to bring autonomy to five of Suriname’s 10 administrative districts by the end of 2005. The other five districts are to be decentralized by 2010.

Instead of being governed by a presidential appointee, as now is the case, decentralized districts will be under the jurisdiction of a professional administrator chosen by elected district councils. Whereas the 10 districts currently depend on transfer funds from the central government, the decentralized local governments will have the power to levy taxes and collect fees on property, businesses, markets, entertainment and cemeteries. Although the national government currently has those very tax powers, the collection track record has been poor.

Under the decentralized arrangement, the districts also will draft five-year development plans and administer their own resources with annual budgets.

“In het nieuwe systeem is de besluitvorming vraag-afhankelijk,” zegt Bas Ahmadali, de directeur van Surinames Decentralization and Local Government Strenghtening Program (DLGP). “Wanneer projecten voortkomen uit de mensen die deelnemen aan het systeem, zijn burgers eerder geneigd om de middelen op te brengen die nodig zijn.”

De verantwoordelijkheden van de lokale overheden omvatten de aanleg en verharding van secundaire en tertiare wegen, afwatering en irrigatie, drinkwatervoorziening, buurtpolitie en brandbescherming, en het beheer van openbare markten. De nationale overheid blijft controle houden op gezondheid, onderwijs, primaire wegen, dammen en dijken. Ze houdt ook controle op de belangrijkste bronnen van belastinginkomsten: de inkomstenbelasting en de belasting op importen, brandstof en op de productie van goud en bauxiet.

Momenteel is het decentralisatieprogramma gericht op vaststellen van de noodzakelijke wetten en regelgeving, selecteren en trainen van personeel, voorbereiden van handboeken en uitrusten van de toekomstige districtsbestuurskantoren. Behalve een administrateur, krijgt elk nieuw districtsoverheidskantoor een kassier en een boekhouder en wordt ingericht met alle moderne kantoorapparatuur die nodig is. ”

“In the new system, decision-making will be demand-driven,” says Bas Ahmadali, the director of Suriname’s Decentralization and Local Government Strengthening Program (DLGP). “When projects originate from the people who participate in the system, the citizens are more likely to raise the revenue they need.”

The responsibilities of the local governments will include the construction and paving of secondary and tertiary roads, drainage and irrigation, potable water supply, community police and fire protection, and management of public markets. The national government will continue to maintain control over health, education, primary roads, and dams and dikes. It will also continue to control the main sources of fiscal revenue: the income tax and taxes on imports, gasoline and the production of gold and bauxite. At present, the decentralization program is focusing on establishing the necessary laws and regulations, selecting and training personnel, preparing manuals and equipping the future district government offices. In addition to an administrator, a cashier and a bookkeeper will staff each new district government office, and it will be equipped with all necessary modern office items. ”

